



## Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger!

Groß war die Freude, dass wir bei den drei Seniorentagen (Junggebliebenen-Tage) über 300 Bürgerinnen und Bürger begrüßen konnten. Für mich war das wieder ein gerne genutzter Anlass, unseren Seniorinnen und Senioren für

ihr Wirken und Schaffen zum Wohlstand des Ortes zu danken. Seit Jahren schon wollen wir damit einen unvergesslichen Tag ohne Sorgen gestalten, der im Kreise von alten und neuen Bekannten erlebt werden kann. Heitere Beiträge von Horst Pollak sorgten wie jedes Jahr für gute Laune und die Hauskrankenhilfe für beste Betreuung der Teilnehmenden. Als absolutes Highlight erwies sich aber das gemeinsame Singen mit unserer Kulturreferentin und Gemeindevorständin Margit Heissenberger, die einst das bekannte Kärntner Doppelsextett gründete. Miteinander zu singen, macht besondere Freude. Und die bekannten Texte und Melodien luden förmlich zum gemeinschaftlichen Singen ein, wobei vor allem die beliebten Kärntnerlieder nicht fehlen durften. Es war pure Fröhlichkeit und Leidenschaft, die bei den sangesfreudigen Junggebliebenen aufkam und so für einen beschwinglichen und heiteren Ausklang des Tages sorgte. Ein herzliches Danke an Margit Heissenberger für diesen besonderen Einsatz.

Ein weiteres Thema, das besonders unsere älteren Mitbürger:innen betrifft, ist die Mobilität. Wie bekannt ist, haben uns die Veldener Taxiunternehmer den Vertrag über das beliebte Bedarfstaxi gekündigt. Seitdem haben wir intensiv an einer Lösung gearbeitet und wollten ein Go-Mobil installieren. Leider wurde uns das von den Behörden nicht genehmigt! Wir wissen um die Notwendigkeit eines zuverlässigen und leistbaren Mobilitätsangebots und führen dazu derzeit konkrete Verhandlungen mit dem Postbus, der ein neues Shuttleangebot entwickelt hat. Es ist barrierefrei und kann von Gästen und auch Einheimischen gleichermaßen genutzt werden. Ob zum Friseur, zum Fußballtraining, in die Arztpraxis, zur Bank oder abends ins Lieblingslokal – der Postbus-Shuttle bringt jeden flott und entspannt überall hin – auch zum Bus und Zug, mit dem man dann bequem weiterreisen kann. In einigen Gemeinden in Kärnten funktioniert dieses Angebot bereits sehr gut, und ich hoffe, dass wir im Frühjahr des kommenden Jahres so weit sind.

Eine „Schlüsselübergabe“ hat es vor Kurzem ebenfalls gegeben, und zwar bei unserem „Knusperhäuschen“. Die langjährige Leiterin dieser Kinderbetreuungseinrichtung, Elizabeth „Lizzy“ Siding-Tennant, hat ihren Schlüssel an Alexandra Siding-Macnik übergeben. Im Jahr 1997 hat eine kleine Gruppe von Eltern, die dringend Betreuung für die Kinder gesucht haben, den gemeinnützigen Verein nach dem Modell einer elternverwalteten Kinder-

gruppe gegründet. Im September 1997 wurde das erste Domizil in der Mozartstraße in Velden bezogen. Aufgrund der großen Nachfrage musste vergrößert werden, und das Pfarrheim wurde 2002 zur neuen Herberge. Kinder, Betreuerinnen und Eltern fühlen sich dort sehr wohl, und die Nachfrage ist gleichbleibend hoch. 2008 und 2011 wurden weitere Gruppen eröffnet, und heute betreut das Knusperhäuschen dort vier Gruppen. Elizabeth Siding-Tennant hat an dieser Erfolgsgeschichte einen unglaublichen Anteil. Ihr und Vereinsobmann Wolfgang Weritz spreche ich meinen herzlichsten Dank und meine Anerkennung für den unermüdbaren Einsatz aus. Hier wurde ein Meilenstein in der Kleinkinderbetreuung gelegt. Denn erst mit dieser Einrichtung wurde es vielen Frauen möglich, Beruf und Familie zu verbinden. Der Nachfolgerin, Alexandra Siding-Macnik, wünsche ich alles Gute und viel Freude für die Zukunft im Knusperhäuschen.

Pünktlich zur Eröffnung des Adventmarkts hüllte ein leichter Schneefall unseren Ort in zartes Weiß und ließ unsere romantische Engelsstadt mehr denn je erstrahlen. Die feierliche Eröffnung des 21. Veldener Advents fand inmitten eines märchenhaft leuchtenden und glitzernden Kurparks statt. Veldens Pfarrer Bruno Jesu Stephen Arava und Pfarrakolyth Manfred Brugger nahmen die traditionelle Adventkranzsegnung vor. Der Musikverein Velden am Wörthersee mit Obmann Günter Nagele verbreitete mit dem Adventkonzert am Gemonaplatz einen musikalischen Weihnachtszauber. Dem Team um unseren VTG-Chef Hannes Markowitz und Sabine Aigner sowie dem TVB-Obmann Tono Sergio Wrann und allen Helferinnen und Helfern ist es wieder gelungen, unseren Ort in ein Winterwunderland zu verwandeln. Am ersten Adventwochenende bestätigten 14.250 Besucher:innen, dass das umfangreiche Programm mit Ständen, Musik, Schmankerln, dem Kinder-Advent und vielem mehr für große Begeisterung sorgt. Das bedeutet ein Plus von 11 % gegenüber dem Vorjahr und ein Allzeithoch. Damit ist der Veldener Advent in seinem 21. Bestandsjahr so beliebt wie noch nie. Der Erfolg dieses Wochenendes zeigt auch eindrucksvoll, dass Velden längst mehr ist als ein Sommer-Hotspot. Immer mehr Menschen entdecken Velden als vielseitige Winterdestination, die Ruhe, Genuss und Erlebnis harmonisch verbindet.

Zur gleichen Zeit (und noch bis 6. Jänner) ist in unserer Partnerstadt Gemona eine zauberhafte Krippenausstellung zu sehen, in der auch Krippen aus Kerschdorf zu bewundern sind. Diese Krippen, großteils im alpenländlichen Stil, wurden von der Kerschdorfer Krippenbaumeisterin Rosi Gabriel-Keuschnig mit viel Liebe zum Detail gebaut und als Leihgabe für die Krippenausstellung in Gemona zur Verfügung gestellt. Einen Besuch bei unseren Freunden in Gemona kann ich Ihnen also auch wärmstens empfehlen.

Ich wünsche Ihnen persönlich und namens des Gemeinderats eine besinnliche Adventzeit, frohe Weihnachten und ein gesundes und gutes neues Jahr.

Mit herzlichen Grüßen  
Ihr Bürgermeister Ferdinand Vouk



## Standesamt



### GEBURTEN

**Lara Blüm**, geb. 06.10.2024, Velden, Eltern: Sandra Blüm u. Jörg Gratzl

**Sofia Tamara Juritsch**, geb. 18.10.2024, Latschach, Eltern: Tamara u. Patrick Juritsch

### STERBEFÄLLE

**Kurt Gregori**, Göriach \* 29.12.39 † 03.11.24

**Karin Maria Kubitzka**, Lind ob Velden \* 21.07.59 † 03.11.24

**Rudolf Watzenig**, Oberdorf \* 27.11.51 † 03.11.24

**Maria Edith Zeppitz**, Lind ob Velden \* 18.02.43 † 08.11.24

**Gerhard Zimmer**, Selpritsch \* 16.03.48 † 10.11.24

**Ingrid Gisela Hoffmann**, Drörschitz \* 18.03.53 † 10.11.24

**Franz Meißnitzer**, Velden am Wörther See \* 20.01.31 † 15.11.24

**Stanislaus Smretschnjg**, Weinzierl \* 21.11.46 † 17.11.24

## KUNSTEISANLAGE VELDEN

Publikumslauf **täglich von 13.15 – 15.30 Uhr**; Ausnahme an Wochenenden bei Eisstockturnieren oder Meisterschaftsspielen (siehe Eisvermietung [www.piratesvelden.com](http://www.piratesvelden.com)).

Eisdisco in der Kunsteisanlage Velden **am 11. Jänner und 22. Feber von 19 – 21 Uhr.**

## VERBOT DER VERWENDUNG PYROTECHNISCHER GEGENSTÄNDE

Pyrotechnische Gegenstände und Sätze der Kategorie F3 und F4 dürfen ausschließlich mit behördlicher Bewilligung (Bezirksverwaltungsbehörde) besessen und verwendet werden.

Die Verwendung pyrotechnischer Gegenstände der Kategorie F2 (das sind handelsübliche Feuerwerkskörper, die eine geringe Gefahr darstellen, einen geringen Lärmpegel besitzen und die zur Verwendung in abgegrenzten Bereichen im Freien vorgesehen sind) ist im Ortsgebiet generell verboten.

## APPELL AN ALLE HUNDEHALTER:INNEN!

**Hundehalter:innen sind verpflichtet, ihre Hunde an der Leine zu halten!**

Zum Schutz des Wildes während der Brut- und Setzzeit oder bei Schneelagen, die eine Flucht des Wildes erschweren, sind alle Hundehalter:innen verpflichtet, außerhalb von geschlossenen verbauten Gebieten ihre Hunde ausnahmslos bei Tag und Nacht an der Leine zu führen oder sonst tierschutzgerecht zu verwahren. Freilaufende und streunende Hunde beunruhigen und scheuen bzw. hetzen das Wild auf, es kommt zu Stresssituationen, und so manches Stück Wild wird abgefangen und so schwer verletzt, dass es qualvoll verenden muss. Wildschutz ist Tierschutz!

## Termine



### BERATUNG PFLEGEKOORDINATORIN UND BERATUNG FÜR PFLEGEHILFSMITTEL FÜR DAHEIM:

Auskünfte **telefonisch unter 2102-75** (Sonja Mack) bzw. per E-Mail an [sonja.mack@ktn.gde.at](mailto:sonja.mack@ktn.gde.at)

### HÖRGERÄTE-SERVICE-TAG IN VELDEN!

Die Firma Neuroth bietet ein **kostenloses Service** und eine Überprüfung für alle Hörgeräte (egal welche Produktmarke) in der Hauskrankenhilfe Velden, Dr.-Fridolin-Unterwelz-Weg 1a, an. Der nächste Termin ist **am Freitag, den 20. Dezember 2024** von 8 – 13 Uhr. Barrierefreier Eingang über den Franz-Moro-Weg!

### PFLEGESTAMMTISCH

Der nächste Pflegestammtisch findet **am Mittwoch, den 8. Jänner 2025** um 17.30 Uhr im Gemeindeamt (Sitzungssaal, 4. Stock) zum Thema „Bio-Aloe-vera – die Königin der Heilpflanzen – Wie kann sie uns nachhaltig unterstützen?“ statt.

### „TREFFPUNKT SEINERZEIT“ VELDEN

**Am Donnerstag, den 9. Jänner 2025** findet von 13 Uhr – 16 Uhr der „Treffpunkt Seinerzeit“ in der Hauskrankenhilfe Velden (Hinteringang/Zufahrt über den Franz-Moro-Weg) statt. Anmeldung zur Teilnahme unter Tel. 0676 8491 79 103 (Petra Teppan).

### RECHTSBERATUNG

Die nächste kostenlose Rechtsberatung findet **am Mittwoch, den 5. Feber 2025** von 17 bis 19 Uhr im Gemeindeamt (Zimmer 19, 3. Stock) statt. Voranmeldung unter Tel. 2102-32.

### SPRECHSTUNDE NOTARIAT

Kostenlose Beratung durch das Notariat Rosegg **am Donnerstag, den 6. Feber 2025** von 16 bis 18 Uhr im Gemeindeamt (Personalraum, 4. Stock) – Voranmeldung unter Tel. 2102-32.

## SKILIFT FAHRENDORF

**Ab 26. Dezember** ist der Skilift Fahrenndorf voraussichtlich geöffnet. Am 26.12.2024 gibt es einen kostenlosen Skitag für alle.

**Montag – Samstag 13 – 16.30 Uhr**  
**Sonn- und Feiertag 9 – 12 Uhr und 13 – 16.30 Uhr**

Weitere Infos unter <https://skizunft-velden.at>

## GLÜCKSPLATZERL

### Liebe Mitmenschen der Gesunden Gemeinde Velden!

Das Teilen von gemeinsamen Erlebnissen hat einen starken Einfluss auf das Glücksempfinden. Gerade in der Weihnachtszeit haben viele das Glück, verschiedene Generationen am Heiligen Abend bei sich zu haben. Wenn jedoch zu viel Aufmerksamkeit auf den Geschenken liegt, könnte der Sinn des Weihnachtsfests in den Hintergrund rücken. **Achtsames** Schenken hingegen kann auf schöne Art Nähe und Wertschätzung ausdrücken. Denken wir aber auch daran, neben der Freude über Christkindls Geschenke auch Worte der Liebe auszusprechen, wie z.B.: Ich finde, DAS (...) hast du in diesem Jahr echt gut gemacht; Ich mag an dir, dass ... Auch die **Liebe zu sich selbst** hat mit der Botschaft von Weihnachten zu tun. In diesem Sinne wünsche ich euch ganz viel Wohlgefühl und beherzig, auch das GLÜCK wird aus positiven Gedanken geboren.

Von Herzen ein FROHES FEST, **Karin, eure Glücksstifterin**





## VOLKSBEFRAGUNG 2025 (WINDKRAFT)

Am Sonntag, den 12. Jänner 2025 findet die landesweite Volksbefragung zur Frage „Soll zum Schutz der Kärntner Natur (einschließlich des Landschaftsbildes) die Errichtung weiterer Windkraftanlagen auf Bergen und Almen in Kärnten landesgesetzlich verboten werden?“ statt.

Sie sind zur Teilnahme an der Volksbefragung berechtigt, wenn

- Sie spätestens am Tag der Volksbefragung (12. Jänner 2025) das 16. Lebensjahr vollenden, d. h. spätestens an diesem Tag Ihren 16. Geburtstag feiern,
- Österreicherin/Österreicher mit Hauptwohnsitz in Velden am Wörther See sind,
- am Stichtag (22. Oktober 2024) in der Wähler-evidenz der Marktgemeinde Velden am Wörther See eingetragen waren und
- kein Wahlausschließungsgrund im Zusammenhang mit einer strafgerichtlichen Verurteilung vorliegt.

Wie können Sie abstimmen, wenn Sie sich voraussichtlich am Tag der Volksbefragung nicht in Velden am Wörther See aufhalten?

Sollten Sie sich am Tag der Volksbefragung nicht in Velden am Wörther See aufhalten (etwa durch Auslandsaufenthalt oder eine sonstige Ortsabwesenheit) oder aus anderen Gründen Ihr Wahllokal nicht aufsuchen können, so ist die Stimmabgabe **nur mittels Briefwahl** (schon ab Erhalt der Stimmkarte) möglich.

Schriftliche Anträge auf Ausstellung einer Stimmkarte können bis zum 8. Jänner 2025 (23:59 Uhr) eingebracht werden. Mündliche Anträge auf Ausstellung einer Stimmkarte können bis zum 10. Jänner 2025 (12:00 Uhr) eingebracht werden (nicht telefonisch).

Bitte beachten Sie, dass das Bürgerservice in der Zeit vom 23.12.2024 bis 02.01.2025 nur am Montag, den 30.12.2024 von 8:00 bis 12:00 Uhr geöffnet ist.

Wie können Sie abstimmen, wenn Sie geh- und transportunfähig oder bettlägerig sind?

In diesem Fall können Sie beim Bürgerservice beantragen, dass Sie Ihr Stimmrecht vor einer fliegenden Wahlkommission in Ihrer Wohnung oder an einem sonstigen Aufenthaltsort im Gemeindegebiet ausüben können.

Wahllokale und Wahlzeiten (Achtung – geänderte Wahlsprenkel, Wahllokale und kürzere Wahlzeiten)

Bezeichnung	Adresse
<b>Wahlsprenkel Velden I</b> Bildungszentrum (Mittelschule Velden/WS) – Foyer Nord	9220 Velden/WS, Bäckerteichstraße 8 <b>Wahlzeit:</b> <b>08:00 bis 13:00 Uhr</b>
<b>Wahlsprenkel Velden II</b> Bildungszentrum (Mittelschule Velden/WS) – Foyer Süd	9220 Velden/WS, Bäckerteichstraße 8 <b>Wahlzeit:</b> <b>08:00 bis 13:00 Uhr</b>
<b>Wahlsprenkel Velden III</b> Bildungszentrum (Mittelschule Velden/WS) – Turnsaal, Eingang Schulhausstraße (Wähler:innen aus den Ortschaften: Selpritsch, Göriach, Kranzlhofen)	9220 Velden/WS, Bäckerteichstraße 8 <b>Wahlzeit:</b> <b>08:00 bis 13:00 Uhr</b>
<b>Wahlsprenkel Lind ob Velden</b> Volksschule Lind	9220 Velden/WS, Triester Straße 2, <b>Wahlzeit:</b> <b>08:00 bis 13:00 Uhr</b>
<b>Wahlsprenkel Sonnental</b> Sicherheitszentrum Velden/WS (inkl. Wähler:innen aus den Ortschaften Kerschdorf, Oberjeserz, Saisserach)	9220 Velden/WS, Franz-Moro-Weg 2 <b>Wahlzeit: 08:00 bis 13:00 Uhr</b>
<b>Wahlsprenkel Augsdorf</b> Pfarrhof Augsdorf	9220 Velden/WS, Oberer Kirchenweg 9, <b>Wahlzeit:</b> <b>08:00 bis 13:00 Uhr</b>
<b>Wahlsprenkel St. Egyden</b> Volksschule St. Egyden (Nebeneingang barrierefrei)	9536 St. Egyden, St. Egydener Straße 472 <b>Wahlzeit:</b> <b>08:00 bis 13:00 Uhr</b>
<b>Wahlsprenkel Köstenberg</b> Volksschule Köstenberg	9231 Köstenberg, Schulweg 5, <b>Wahlzeit:</b> <b>08:00 bis 13:00 Uhr</b>

Verbotzonen jeweils im Umkreis von 50 m der Wahllokale.

## IHRE BLUTSPENDE RETTET LEBEN – ½ STUNDE ZEIT INVESTIEREN UND LEBEN RETTEN!

Der Blutspendedienst vom Roten Kreuz Kärnten veranstaltet am **Montag, den 30. Dezember 2024** von 15.30 – 20.00 Uhr im Rotkreuz-Zentrum Velden, Franz-Moro-Weg 2, eine Blutabnahme.

Die Bevölkerung wird gebeten, sich zahlreich an der Blutspendeaktion zu beteiligen. (Personen zwischen dem 18. und 70. Geburtstag, Lichtbildausweis nicht vergessen.)

## VELDENER SOZIALFONDS

Ein herzliches Dankeschön an all jene, die im Jahr 2024 Spenden zugunsten des Veldener Sozialfonds geleistet haben.

## KINDERGARTEN-ANMELDUNGEN FÜR SEPTEMBER 2025

**Beginn Kindergartenjahr:** 8. September 2025  
**Anmeldefrist:** bis 28. Februar 2025

### Anmeldetermin:

nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung (donnerstags und freitags von 08.00 – 14.00 Uhr) im jeweiligen Kindergarten:

- Velden – Tel. Nr. 0676 384 2421
- Lind – Tel. Nr. 0676 384 2421
- Köstenberg – Tel. Nr. 04274 7429

### Aufnahme der Anmeldung:

am vereinbarten Anmeldetermin mit dem Kind

**Zu-/Absagen:** bis spätestens Ende März 2025  
Nähere Auskünfte über Aufnahmekriterien, Kindergartenbeiträge, Betriebszeiten usw.:

- Bei den Kindergartenleitungen
- Im Kindergartenreferat – Tel. 04274 2102 39

## ÖFFNUNGSZEITEN DES GEMEINDEAMTS WÄHREND DER WEIHNACHTSFEIERTAGE

Vom 23.12. – 27.12.2024 sowie am 31.12.2024 ist das Gemeindeamt geschlossen.

Am Montag, den 30.12.2024 ist das Meldeamt (Bürgerservice) von 8 – 12 Uhr für den Parteienverkehr geöffnet. Ab 2. Jänner 2025 sind wir wieder gerne für Sie da.

*Schöne Feiertage und  
alles Gute für 2025*

*wünschen die Mitarbeiterinnen  
und Mitarbeiter der Marktgemeinde  
Velden am WS!*



## BITTE UM RÜCKSICHTNAHME IM LEBENSRAUM DER WILDTIERE!

**Erholt euch in unserer heimischen Natur, aber ermöglicht diesen Ort der Ruhe auch anderen!**

Wer Erholung in der Natur sucht, darf diese in Natur und Wald auch finden. Allerdings darf dabei auf die Interessen anderer nicht vergessen werden. Schließlich ist die Natur das Zuhause unserer heimischen Wildtiere und soll vor allem eines sein: deren Ruhezone und Lebensraum. Freizeitnutzer:innen dürfen in den Wald gehen – aber nicht mit allen Hilfs- und Transportmitteln. Vor allem die winterliche Natur (hohe Schneelage) erschwert die Situation für unsere Wildtiere zusätzlich.

Den Wald umsichtig nutzen – ohne Stress zu machen und ohne die Interessen anderer Lebewesen zu verletzen. Dazu gehört auch, die Ruhezeiten des Wildes in den Morgen- und Abendstunden zu respektieren und die Natur nur tagsüber aufzusuchen. Die Bereiche abseits vorgegebener Wege und Loipen sind als Ruhezone für Wildtiere zu erhalten und zu meiden.

Eine ähnlich schwerwiegende Wirkung haben auch nicht rechtskonform geführte Hunde auf die Wildtierpopulation. Daher ist es für tierliebende Hundebesitzer:innen selbstverständlich, zum Schutz der Wildtiere den eigenen Vierbeiner an der Leine zu führen.